



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

Číslo oznámenia : 2025/0145/PL (Poland)

Nariadenie ministra infraštruktúry z ... 2025 o technických podmienkach, ktoré musia spĺňať križovatky železničných tratí a vedľajších koľají s cestami a ich umiestnenie, ako aj o technických podmienkach ich používania

Dátum doručenia : 14/03/2025

Koniec zastavenia konania : 17/06/2025

Message

Správa 001

Oznámenie (správa) komisie- TRIS/(2025) 0735

smernica (EÚ) 2015/1535

Oznámenie: 2025/0145/PL

Oznámenie návrhu znenia od členského štátu

Notification - Notificación - Notifizierung - Нотификация - Oznámení - Notifikation - Γνωστοποίηση - Notificación - Teavitamine - Ilmoitus - Obavijest - Bejelentés - Notifica - Pranešimas - Paziņojums - Notifika - Kennisgeving - Zawiadomienie - Notificação - Notificare - Oznámenie - Obvestilo - Anmälan - Fógra a thabhairt

Does not open the delays - N'ouvre pas de délai - Kein Fristbeginn - Не се предвижда период на прекъсване - Ne zahajuje prodlení - Fristerne indledes ikke - Καμία έναρξη προθεσμίας - No abre el plazo - Viivituste perioodi ei avata - Määräaika ei ala tästä - Ne otvara razdoblje kašnjenja - Nem nyitja meg a késéset - Non fa decorrere la mora - Atidėjimai nepradedami - Atlikšanas laikposms nesākas - Ma jiftaħ il-perijodi ta' dewmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Não inicia o prazo - Nu deschide perioadele de stagnare - Nezačína oneskorenia - Ne uvaja zamud - Inleder ingen frist - Ní osclaíonn sé na moilleanna

MSG: 20250735.SK

1. MSG 001 IND 2025 0145 PL SK 14-03-2025 PL NOTIF

2. Poland

3A. Ministerstwo Rozwoju i Technologii, Departament Obrotu Towarami Wrażliwymi i Bezpieczeństwa Technicznego, Plac Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa, tel.: (+48) 22 411 93 94, e-mail: notyfikacjaPL@mrit.gov.pl

3B. Departament Kolejnictwa, Ministerstwo Infrastruktury; ul. Chałubińskiego 4/6; 00-928 Warszawa, tel.: 22 630 13 00, e-mail: sekretariatDTK@mi.gov.pl

4. 2025/0145/PL - T30T - Železničná doprava

5. Nariadenie ministra infraštruktúry z ... 2025 o technických podmienkach, ktoré musia spĺňať križovatky železničných tratí a vedľajších koľají s cestami a ich umiestnenie, ako aj o technických podmienkach ich používania



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

6. požadované technické podmienky pre iné stavebné práce vrátane technických podmienok týkajúcich sa ich umiestnenia a technické podmienky používania stavebných prác

7.

8. V návrhu nariadenia sa systematizujú regulačné ustanovenia. Bolo zavedené ustanovenie, v ktorom sa uvádza, že pri projektovaní, výstavbe, rekonštrukcii a obnove križovatiek železničných tratí a vedľajších koľají s cestami, ako aj pri ich používaní, sa musia zohľadniť riziká spojené so zmenou klímy vrátane zraniteľnosti týchto križovatiek pri zmene klímy. Rozhodujúci význam malo posúdenie zraniteľnosti investícií (vystavenie a odolnosť) voči nehodám alebo katastrofám a riziku ich výskytu, ako aj pravdepodobnosť výskytu významných nepriaznivých vplyvov na životné prostredie. Uvedené posúdenie sa zohľadnilo v článku 66 ods. 1 bode 1 písm. g) zákona z 3. októbra 2008 o poskytovaní informácií o životnom prostredí a jeho ochrane, účasti verejnosti na ochrane životného prostredia a posúdeniach vplyvu na životné prostredie (Zbierka zákonov z roku 2024, položka 1112, v znení zmien).

Realizátor projektu sa vzdal ustanovení o škodlivých účinkoch vibrácií na budovy nachádzajúcich sa v bezprostrednej blízkosti križovatiek a vibrácií a hluku, ktorým by boli osoby zdržiavajúce sa v týchto budovách vystavené, vzhľadom na skutočnosť, že križovatky železničných tratí a vedľajších koľají s cestami sa v tejto súvislosti riadia všeobecne platnými predpismi.

Zoznam pojmov bol doplnený o vymedzenie pojmov „lesná cesta“ a „cesta s obranným významom“ z dôvodu zavedenia začlenenia, pokiaľ ide o úrovňové priecestia triedy F a úrovňové priechody pre chodcov.

S cieľom zabezpečiť súlad s ustanoveniami zákona o cestnej premávke z 20. júna 1997 (Zbierka zákonov z roku 2024, položka 1251) sa aktualizovalo vymedzenie pojmu „železničné priecestie pre chodcov“, ktoré pozostáva z rozšírenia katalógu vozidiel a osôb, a doplnilo sa vymedzenie pojmu „dopravná signalizácia“.

S cieľom zabezpečiť súlad s ustanoveniami zákona o verejných komunikáciách z 21. marca 1985 (Zbierka zákonov z roku 2024, položka 320, v znení zmien) nebolo v návrhu nariadenia uvedené vymedzenie pojmu „monitorovací hranol“.

Zároveň sa ďalej spresnil pojem „šírka úrovňového priecestia“.

V ustanoveniach nového návrhu nariadenia sa predkladateľ projektu rozhodol použiť pojem „cesta pre chodcov“ a nie pojem „chodník“, ako to bolo doteraz.

Okrem toho sa návrhom nariadenia zavádzajú ustanovenia vyplývajúce z odporúčaní Štátnej komisie pre vyšetrowanie železničných nehôd [Państwowa Komisja Badania Wypadków Kolejowych], ďalej len „PKBWK“, záverov predsedu Úradu pre železničnú dopravu, ďalej len „predseda UTK“, a požiadaviek manažérov železničnej infraštruktúry a používateľov vedľajších koľají.

V súlade s návrhom nariadenia sa ustanovenia o technických a obranných požiadavkách na verejné cesty s obranným významom uplatňujú na proces výstavby alebo rekonštrukcie železničnej trate, ktorá je súčasťou železničného priecestia, cez ktoré vedie cesta s obranným významom alebo jej úsek, ako aj na technické podmienky pre cestné meradlá pri železničnom viadukte. Ustanovenia týkajúce sa ciest obranného významu sa nachádzajú najmä v zákone o verejných komunikáciách z 21. marca 1985, nariadení ministra infraštruktúry z 24. júna 2022 o technických a stavebných predpisoch pre verejné cesty (Zbierka zákonov, položka 1518), nariadení Rady ministrov z 25. júla 2023 o podmienkach a spôsobe prípravy a využívania dopravy na účely štátnej obrany, ako aj na obranu štátu v čase vojny a právomociach orgánov v týchto záležitostiach (Zbierka zákonov, položka 1660) a v nariadení ministra infraštruktúry č. 21 zo 4. júna 2024 o vykonávaní technických a obranných požiadaviek na verejné cesty obranného významu (Úradný vestník ministerstva infraštruktúry, položka 28).

Ďalším rozdielom, ktorý je potrebné zdôrazniť medzi existujúcimi ustanoveniami o technických podmienkach, ktoré musia spĺňať križovatky železničných tratí a vedľajších koľají s cestami a ich umiestnenie, a ustanoveniami návrhu nariadenia je, že sa upustilo od možnosti zabezpečenia úrovňových priecestí pre chodcov s turniketmi, pretože nespĺňajú požiadavky na osoby so zdravotným postihnutím. Zároveň sa určil spôsob vytvorenia bezpečnostného chodeckého labyrintu na úrovňových priecestiach pre chodcov nad železničnými traťami a uviedlo sa, kedy možno použiť bezpečnostné zábrany na úrovňových priecestiach pre chodcov.

V prípade úrovňových priecestí triedy C je možné použiť neautomatické úrovňové priecestia prevádzkované oprávnenými zamestnancami manažéra železničnej infraštruktúry, používateľov vedľajších koľají alebo prevádzkovateľov železničnej dopravy a v prípade úzkorozchodných železničných tratí aj na úrovňových priecestiach triedy B.

Priecestia pre chodcov triedy E musia byť zabezpečené tak, aby ich mohli bezpečne používať osoby so zdravotným



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

postihnutím alebo osoby so zníženou pohyblivosťou. Okrem toho musia priechody triedy E spĺňať požiadavky Spoločenstva stanovené v technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (TSI PRM).

Pokiaľ ide o úrovňové priecestia triedy F, úrovňové priecestia a priechody pre chodcov na úzkorozchodných železničných tratiach a vedľajších koľajach pozdĺž lesných ciest a vnútorných ciest sú vylúčené (§ 12).

V súlade s § 14 ods. 3 sa merania cestnej premávky a objemu železničnej dopravy vykonávajú na žiadosť príslušných orgánov, Štátnej komisie pre vyšetrovanie železničných nehôd alebo Železničnej komisie uvedenej v článku 28m zákona o železničnej doprave z 28. marca 2003, správcu ciest alebo správcu železníc. Treba poznamenať, že pojem „príslušné orgány“ sa má chápať ako orgány, ktoré vedú vyšetrovanie, t. j. polícia, prokuratúra. Predseda UTK má tiež právo požadovať, aby sa kontrola objemu cestnej a železničnej dopravy vykonávala na základe ich kontrolného práva podľa zákona o železničnej doprave z 28. marca 2003.

§ 17 bol objasnený stanovením rozsahu zodpovednosti správcov ciest, správcov železničnej infraštruktúry a používateľov vedľajších koľají, pokiaľ ide o zabezpečenie podmienok viditeľnosti na železničných priecestiach a úrovňových priecestiach pre chodcov uvedených v prílohe 3 k nariadeniu.

Podľa znenia § 22 musí byť prístup k úrovňovým priecestiam triedy B prísne zabezpečený tak, aby sa zabránilo účastníkom cestnej premávky obísť uzavretú bránu, a to buď pomocou dopravných ostrovov alebo oddeľovačov, ktorých konštrukcia umožňuje prechádzať cez ne v prípade núdze. V súčasných predpisoch bolo uplatňovanie uvedených záruk závislé od miestnych podmienok.

Ustanovenia § 23 boli doplnené o povinnosť overiť technický stav železničného priecestia po nehodách, ktoré vznikli v dôsledku poruchy zariadení riadenia železničnej dopravy, ktoré nedokážu varovať a chrániť účastníkov cestnej premávky pred vlakom blížiacim sa k železničnému priecestiu alebo priechodu pre chodcov vybaveného priecestným zabezpečovacím zariadením.

V § 25 sa zavádza možnosť ponechať prechody vo vzdialenosti menšej ako 3 km, keď sa vedľa existujúceho priechodu buduje nový prechod, ktorý predstavuje križovatku tej istej koľaje (koľají) s tou istou cestou, ale s lepšími technickými/bezpečnostnými podmienkami.

§ 28 rozširuje uhol priecestia cestnej osi s osou koľaje železničnej trate alebo vedľajšej koľaje pre úrovňové priecestia inej triedy ako D. Ďalej sa v ňom špecifikuje podmienka pre úrovňové priecestia podliehajúce rekonštrukcii tak, aby v prípade, že uhol priecestia nespĺňa požiadavky podľa § 28 ods. 1 až 3, nedošlo k zhoršeniu v porovnaní s podmienkami pred rekonštrukciou.

Zavedením predpisov, na ktoré sa vzťahuje § 56, sa umožní používanie moderných metód detekcie prekážok na železničných priecestiach, ktoré zahŕňajú indukívne slučky, radarový systém, infračervené tepelné zobrazovanie a ultrazvukové snímače. Jedným z riešení vo fungovaní monitorovacieho podsystemu je prenos vizuálneho a výstražnej signalizácie do miestnych stredísk riadenia dopravy, ktorých personál rozhoduje o zastavení alebo nezastavení prichádzajúceho vlaku. Ďalším riešením je výstražný signál odoslaný monitorovacím subsystémom do spracovateľského subsystému, ktorý iniciuje postup zastavenia vlaku buď vydaním signálu zastavenia na semaforoch umiestnených na priecestí, alebo odoslaním výstražnej správy rádiom na pult rušňovodiča, ktorý rozhodne o vykonaní postupu brzdenia vlaku. Systém detekcie prekážok na železničnom priecestí je v tomto prípade pripojený k zariadeniam na riadenie železničnej dopravy.

Zmena a doplnenie § 60, pokiaľ ide o čas predbežnej výstrahy na železničných priecestiach triedy A so závorami alebo na priechodoch pre chodcov so závorami, zavádza rozdiel v časoch predbežnej výstrahy v závislosti od toho, či sa železničné priecestie alebo priechod pre chodcov obsluhuje z miesta alebo z diaľky. Zmena je odporúčaním PKBWK uvedeným v správe z preskúmania významnej železničnej nehody triedy A18, ku ktorej došlo 2. augusta 2018 na priecestí triedy A, ktoré sa nachádza na trase Pierzyska - Gniezno na 43,141 km železničnej trate č. 353 Poznań Wschód - Skandawa (správa č. PKBWK/04/2019).

V § 71 ods. 2 bol do stavov, ktoré sú závislé na zariadeniach na riadenie dopravy na staniciach v automatických systémoch železničného priecestia, pridaný stav aktivácie dopravnej signalizácie.

Na žiadosť správcov železničnej infraštruktúry a používateľov vedľajších koľají sa v § 79 teraz vyžaduje umiestnenie informačnej tabuľky T-7 pod značkami A-9 „železničné priecestie so závorami“ a A-10 „železničné priecestie bez závor“ na železničných priecestiach triedy B a C s vyznačením usporiadania koľají a cesty na priecestí, ktorá informuje účastníkov cestnej premávky, že svetelná signalizácia na danom priecestí je automatická.

Návrh nariadenia obsahuje ustanovenie (§ 82), ktoré umožňuje správcovi ciest dodatočne označovať priecestia aktívnymi značkami, značkami s premenlivým obsahom alebo textovými doskami s premenlivým obsahom a používať horizontálne



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

značky vo forme vibračných vodiacich pruhov, spomaľovačov a doplnkových farieb povrchu vozovky. Toto ustanovenie bolo zavedené na žiadosť predsedu UTK, ktorý poukázal na to, že premenlivý obsah zobrazených správ priťahuje pozornosť vodičov, zvyšuje koncentráciu a zabraňuje jazde z pamäte. Okrem toho používanie horizontálneho značenia úrovňových križovatiek prostredníctvom pruhov na spomalenie premávky (vibračné vodiace pruhy), rýchlostných nárazov alebo dodatočného sfarbenia povrchu vozovky môže zvýšiť bezpečnosť na úrovňových križovatkách. Prítomnosť rýchlostných hrádzí a značiek vyrobených z materiálov spôsobujúcich akustické účinky a vibrácie v momente, keď sa cez ne prechádza, ovplyvňuje vnímanie vodiča, zvyšuje úroveň jeho ostražitosti a následne spôsobuje, že vodič sa starostlivejšie jazdí cez priecestie. K zvýšeniu bezpečnosti môže prispieť aj používanie špeciálnych farieb na vozovkách a povrchoch pre chodcov priamo na železničných priecestiach.

Tabuľka 1 v prílohe 3 k nariadeniu dopĺňa viditeľnosť úrovňových priecestí pre vodičov vozidiel pri rýchlostiach nižších ako 60 km/h.

Okrem toho sa vzhľadom na vznikajúce obavy týkajúce sa výkladu reflexných trojuholníkov objasnili otázky týkajúce sa trojuholníkov viditeľnosti na hraničných priechodoch triedy D.

Regulačné ustanovenia, ktoré predstavujú nové riešenia alebo upravujú existujúce riešenia v tejto oblasti, umožnia uplatňovanie prísnejších technických noriem, čo povedie k zvýšeniu úrovne bezpečnosti v železničnej doprave, čím sa zvýši bezpečnosť železničnej dopravy a cestnej dopravy na úrovňových priecestiach a úrovňových priecestiach pre chodcov.

Podľa § 91 návrhu nariadenia nadobudne účinnosť 14 dní po jeho uverejnení v súlade s článkom 4 ods. 1 zákona z 20. júla 2000 o uverejňovaní normatívnych aktov a niektorých ďalších právnych aktov (Zbierka zákonov z roku 2019, bod 1461).

V súlade s prechodnými ustanoveniami stanovenými v nariadení sa existujúce ustanovenia budú uplatňovať na križovatky železničných tratí alebo vedľajších koľají s cestami, pre ktoré boli pred nadobudnutím účinnosti nariadenia predložené tieto typy žiadostí: o stavebné povolenie, o samostatné rozhodnutie, ktorým sa schvaľuje pozemok alebo projekt územného plánovania alebo architektonický a stavebný projekt, o zmenu stavebného povolenia, ako aj o vydanie rozhodnutia o stavebnom povolení alebo samostatného rozhodnutia, ktorým sa schvaľuje pozemok alebo projekt územného plánovania alebo architektonický a stavebný projekt, a o predloženie oznámenia o výstavbe alebo iných stavebných prácach, ak sa nevyžaduje žiadne rozhodnutie o stavebnom povolení alebo ak bolo vydané rozhodnutie o legalizácii uvedené v článku 49 ods. 4 zákona o stavebníctve zo 7. júla 1994 a rozhodnutia uvedené v článku 51 ods. 4 uvedeného zákona. Nové ustanovenia nariadenia sa však môžu uplatňovať skôr na žiadosť investora predloženú príslušnému orgánu architektonickej a stavebnej správy do 21 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti nariadenia.

Existujúce ustanovenia sa uplatňujú v prípade investícií do železničnej dopravy, ktoré zahŕňajú výstavbu alebo rekonštrukciu križovatiek železničných tratí alebo vedľajších koľají s cestami, pre ktoré sa postup verejného obstarávania na zadanie projektu alebo zákazky na výstavbu ukončil pred nadobudnutím účinnosti návrhu nariadenia. Ustanovenia navrhovaného nariadenia sa však budú uplatňovať skôr na žiadosť investora, ktorá bola predložená príslušnému orgánu architektonickej a stavebnej správy do 21 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti nariadenia.

Realizátor projektu tiež uvádza, že manažéri železničnej infraštruktúry, používatelia vedľajších koľají a správcovia ciest prispôbia železničné priecestia a priechody pre chodcov požiadavkám stanoveným v návrhu nariadenia do 7 rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia. Uvedený časový rámec je odôvodnený skutočnosťou, že v Poľsku existuje viac ako desaťtisíc úrovňových priecestí a úrovňových priechodov pre chodcov a ich prispôbenie požiadavkám návrhu nariadenia bude znamenať značnú organizačnú záťaž. Odhaduje sa, že by to nebolo možné urobiť v kratšom čase. Sklony ciest existujúce na úrovňových priecestiach je povolené ponechať pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. V prípade opätovne použitých systémov križovania, ktoré boli vybudované pred nadobudnutím účinnosti navrhovaného nariadenia, ak nespĺňajú požiadavky stanovené v kapitolách 5 až 7 nariadenia, je v prípade zmeny umiestnenia systémov možné uplatniť ustanovenia, v súlade s ktorými boli vybudované.

9. Potreba schváliť návrh nariadenia ministra infraštruktúry

o technických podmienkach, ktoré musia spĺňať križovatky železničných tratí a vedľajších koľají s cestami a ich umiestnenie, ako aj technické podmienky ich používania, vyplývajú zo znenia článku 66 zákona z 19. júla 2019 o zabezpečení prístupnosti pre osoby s osobitnými potrebami (Zbierka zákonov z roku 2024, položka 1411), ďalej len „zákon o prístupnosti“.

Uvedené ustanovenie ukladá ministromi zodpovednému za dopravu povinnosť vydať:

po dohode s ministrom zodpovedným za výstavbu, plánovanie

a územný rozvoj a bývanie, vykonávacie ustanovenia prijaté podľa článku 7 ods. 2 bodov 2 a 3 zákona o výstavbe zo 7.



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

júla 1994 (Zbierka zákonov z roku 2024, položka 725 v znení zmien) do 84 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zákona o prístupnosti.

10. Odkazy na referenčné texty: 2023/0445/PL

Referenčné texty boli predložené v rámci predchádzajúceho oznámenia:
2023/0445/PL

11. Nie

12.

13. Nie

14. Nie

15. Áno

16.

Aspekt technických prekážok obchodu: Nie

Aspekt sanitárnych a
rastlinolekárych opatrení: Nie

Európska komisia
Kontaktný bod smernice (EÚ) 2015/1535
e-mail: grow-dir2015-1535-central@ec.europa.eu